United Nations Office at Geneva

Multimedia Newsroom

TRANSCRIPTION TRADUITE DE L'ANGLAIS

Conférence mondiale des présidents de parlement 29-30 juillet 2025

https://unognewsroom.org/story/fr/2746/world-conference-of-speakers-of-parliament-29-july-2025

2025-07-29

Priorité au discours prononcé. Ceci est une traduction automatique de la transcription anglaise, elle-même générée automatiquement. Non révisée par un humain, ce n'est pas un document officiel.

00:00:02:06 - 00:00:05:24
Merci beaucoup Martin.

00:00:05:28 - 00:00:17:38
Chers collègues, Martin vient de dire quelques mots à propos de M. Michael Douglas, mais je suis ravi de le présenter en tant que conférencier principal.

00:00:18:16 - 00:00:23:10
Nous savons tous que M. Douglas est un acteur et producteur primé.

00:00:23:44 - 00:00:33:04
Je suis sûr que beaucoup d'entre vous connaissent son dévouement à la paternité et à la mise en lumière du travail de l'UNS.

00:00:33:26 - 00:00:48:14
En sa qualité de Messager de la paix de l'ONU depuis 1998, M. Douglas nous a donné des rêves, des espoirs et l'inspiration nécessaires pour toujours faire de notre mieux.

00:00:48:42 - 00:01:02:42
Il défend la paix sans relâche depuis plus de 25 ans et, chers collègues, j'ai le privilège et l'honneur de l'accueillir pour qu'il s'adresse à nous en tant que conférencier principal.

00:01:03:02 - 00:01:05:18
Monsieur Douglas, je vous en prie, je vous donne la parole.

00:01:14:12 - 00:01:30:30
Le président Axon, le secrétaire général Chong Gong, le directeur général Alaboya, l'ambassadeur Ratre, conférencier, Manicure, les parlementaires distingués, les artisans de la paix et les fonctionnaires, merci.

00:01:31:32 - 00:01:35:36
Merci pour votre généreuse invitation et votre accueil chaleureux.

00:01:35:36 - 00:01:42:36
Mais surtout, merci pour tout le travail extraordinaire que vous accomplissez au nom de nos démocraties.

00:01:43:32 - 00:01:48:42
Debout devant vous, je suis profondément touché et reconnaissant.

00:01:50:36 - 00:02:12:08
Certains d'entre vous me connaissent peut-être en tant que militant, d'autres en tant qu'acteur, mais il y a 60 ans, j'étais simplement étudiant, et à l'époque, un philosophe, architecte et inventeur du nom de Buckminster Fuller est venu prendre la parole dans mon université.

00:02:13:48 - 00:02:23:08
Fuller nous a exhortés à imaginer notre monde comme un vaisseau partagé, le Spaceship Earth.

00:02:24:16 - 00:02:25:10
C'est lui qui l'a appelé.

00:02:26:10 - 00:02:34:40
Un engin fragile qui traverse le cosmos sans passagers, seulement un équipage.

00:02:35:40 - 00:02:41:48
Nous tous, toute l'humanité est également responsable de ses soins.

00:02:43:36 - 00:02:53:44
Et Fuller pensait que nos plus grands défis, à savoir la guerre, l'inégalité et l'exploitation de l'environnement, n'étaient pas inévitables.

00:02:54:28 - 00:02:58:34
Que nous avions les outils pour construire plutôt que pour détruire.

00:02:59:28 - 00:03:03:38
Nous avions simplement besoin de volonté et les uns des autres.

00:03:06:10 - 00:03:08:20
C'est plus facile de le dire avec le recul.

00:03:08:20 - 00:03:18:00
Le discours de Fuller a marqué un tournant dans ma vie, mais je pense que je savais déjà à l'époque que ses paroles avaient changé quelque chose en moi.

00:03:23:14 - 00:03:34:02
Après avoir obtenu mon diplôme, j'ai eu la chance de parcourir le monde en tant que jeune acteur et de collaborer avec des acteurs internationaux et des équipes locales.

00:03:34:40 - 00:03:41:38
Et ce qui m'a frappé encore et encore, c'est à quel point nous étions tous similaires.

00:03:42:46 - 00:03:54:18
Peu importe la langue qu'ils parlaient, la personne qu'ils aimaient ou le Dieu qu'ils priaient, tout le monde voulait la même chose pour eux-mêmes et pour leurs enfants.

00:03:54:38 - 00:03:59:04
Sécurité, opportunités et dignité.

00:04:00:36 - 00:04:08:48
Et ce ne sont pas seulement les personnes que j'ai rencontrées qui m'ont poussée à réaliser la vision de Fuller, mais aussi l'œuvre elle-même.

00:04:10:04 - 00:04:22:28
Et en 1979, j'ai participé à la réalisation d'un film intitulé The China Syndrome sur la quasi-fusion d'une centrale nucléaire et sur la dissimulation de l'entreprise qui a suivi.

00:04:23:40 - 00:04:34:10
Et par un coup du destin terrifiant, le film est sorti 12 jours avant la crise de Three Three Mile Island.

00:04:35:46 - 00:04:56:34
Ce fut un moment effrayant et galvanisant. J'ai commencé à en lire davantage sur la demi-vie du plutonium et sur l'ampleur des missiles balistiques, en écoutant davantage les experts qui tirent depuis longtemps la sonnette d'alarme concernant la brièveté nucléaire.

00:04:58:04 - 00:05:07:12
Cela m'a amené aux Nations Unies, où, en 1998, j'ai été nommé message d'un article par le secrétaire général Kofi Annan.

00:05:09:04 - 00:05:19:46
Dans ce rôle, j'ai pu constater des progrès de près, non pas par des gestes dramatiques, mais par de petits pas en avant.

00:05:20:48 - 00:05:26:40
Et je pense au temps que j'ai passé dans le district diamantifère de Kono en Sierra Leone.

00:05:27:28 - 00:05:36:24
[Autre langue parlée] Et à cette époque, le pays sortait d'une guerre civile brutale qui durait depuis plus de dix ans.

00:05:37:26 - 00:05:43:20
Les blessures, physiques, psychologiques et sociétales, étaient encore vives.

00:05:45:12 - 00:05:48:00
Des dizaines de milliers de personnes ont été tuées ou mutilées.

00:05:48:00 - 00:05:55:22
Des millions d'autres personnes ont été déplacées alors que les seigneurs de guerre se battaient pour le contrôle des institutions et des ressources.

00:05:56:26 - 00:06:03:14
Plus de la moitié des combattants rebelles et le quart des combattants gouvernementaux étaient des enfants soldats.

00:06:04:04 - 00:06:11:08
Plus de 100 000 jeunes garçons et filles, drogués, intimidés, arrachés à leur famille.

00:06:12:32 - 00:06:20:44
Et pourtant, bien qu'ils aient toutes les raisons de renoncer au monde, le peuple sierra-léonais ne l'avait pas fait.

00:06:22:14 - 00:06:29:06
J'ai parlé à des survivants qui travaillent avec des bâtisseurs de paix locaux pour réhabiliter d'anciens enfants soldats.

00:06:30:00 - 00:06:34:10

J'ai découvert que les femmes s'organisaient pour reprendre le pouvoir politique.

00:06:35:04 - 00:06:45:02
J'ai vu des enseignants retourner en classe, des infirmières retourner dans les cliniques, des fonctionnaires retourner dans leurs communautés.

00:06:46:24 - 00:07:11:36
Et ce qui a rendu tout cela possible, c'est vous tous, les institutions internationales comme l'ONU, qui prêtez des prêts à des organismes de soutien au développement tels que l'UIP, aidez à établir une gouvernance démocratique et à encourager ses champions, les Casques bleus du monde entier, les dirigeants de la société civile sur le terrain.

00:07:13:30 - 00:07:28:32
Aujourd'hui, la Sierra Leone est loin d'être parfaite, mais ses habitants sont bien plus libres et plus stables, plus prospères et pleins d'espoir que je n'aurais pu l'imaginer il y a 23 ans.

00:07:30:00 - 00:07:41:28
En effet, tant de pays et de communautés ont été transformés par le travail d'institutions comme celle-ci, tant de vies ont été sauvées grâce à notre objectif commun et à notre action collective.

00:07:43:44 - 00:07:52:18
Et pourtant, en ce moment, le monde est plus dangereux qu'à aucun autre moment de ma vie.

00:07:54:10 - 00:08:01:02
[Autre langue parlée] La non-prolifération des personnes aux États-Unis a toujours été une question de quixotique.

00:08:02:36 - 00:08:18:22
Mais aujourd'hui, alors que l'horloge du Jugement dernier approche et que le syndrome chinois apparaît, moins de fiction, de prophétie, notre mission ressemble parfois à une résistance désespérée à l'inévitable.

00:08:20:08 - 00:08:22:16
Et il ne s'agit pas uniquement d'armes nucléaires.

00:08:23:12 - 00:08:45:24
Les nations dépensent de plus en plus pour les machines de guerre et de moins en moins pour les personnes qu'elles sont censées protéger alors que les budgets de défense atteignent des centaines de centaines de millions de personnes qui n'ont pas accès à des soins de santé ou à des services de garde d'enfants, à de la nourriture ou à une éducation de qualité.

00:08:46:46 - 00:08:59:32
Ce sont là les véritables fondements de la sécurité et, par conséquent, l'inégalité au sein des pays et entre eux ne cesse de se creuser.

00:09:00:40 - 00:09:05:08
Regardez n'importe où et vous verrez les conséquences de nos choix.

00:09:06:10 - 00:09:11:18
Des générations enfermées dans des cycles de violence, des familles ravagées par la faim.

00:09:11:46 - 00:09:16:44
La terre croule tellement sous le poids de l'exploitation.

00:09:19:38 - 00:09:36:12
Je sais que de nombreuses personnes présentes dans cette salle sont entrées dans la fonction publique pour changer cela, mais malheureusement, ce ne sont pas toutes des motivations aussi nobles, estimés parlementaires.

00:09:37:04 - 00:09:39:38
La cupidité n'est pas une bonne chose.

00:09:41:06 - 00:10:02:12
L'argent a corrompu la politique, et aujourd'hui, ce qui semblait être un problème typiquement américain s'est enraciné ailleurs pour influencer la représentation, alimentant la corruption et, dans notre cas, soutenant un système bipartite qui semble de plus en plus inadapté au moment présent.

00:10:04:42 - 00:10:13:24
Les crises auxquelles nous sommes confrontés sont bien trop complexes et interconnectées pour qu'un pays puisse y faire face seul.

00:10:14:30 - 00:10:18:24
Et c'est, bien entendu, la raison pour laquelle cet organisme a été créé.

00:10:19:24 - 00:10:37:34
Il a été créé pour encourager la collaboration au-delà des frontières et admet les différences politiques et culturelles afin de nous rappeler que le compromis est l'ennemi n'est pas l'ennemi de la souveraineté, mais le fondement de la paix et du progrès.

00:10:39:02 - 00:10:50:38
Les Nations Unies sont nées quelques mois seulement après mon arrivée dans le même esprit et, au fil des ans, elles ont contribué à tisser un réseau d'organisations et de normes mondiales.

00:10:53:32 - 00:10:57:20
Il est facile de tenir notre système multilatéral pour acquis.

00:10:58:22 - 00:11:00:48
C'est-à-dire jusqu'à ce que ça commence à s'effondrer.

00:11:02:44 - 00:11:11:00
Quelques années seulement après que je sois devenu Messager de la paix, les États-Unis se sont retirés de l'UIP.

00:11:12:16 - 00:11:34:36
Depuis, nous avons continué à prendre nos distances par rapport aux institutions mêmes que nous avons contribué à créer, à savoir les traités de l'ONU et de l'OTAN sur le climat et les accords de maîtrise des armements, ainsi que l'esprit de responsabilité partagée que Fuller a défendu toute sa vie.

00:11:36:38 - 00:11:39:08
Et il ne s'agit pas uniquement de notre politique étrangère.

00:11:40:12 - 00:11:42:38
Cet isolement est encore plus profond.

00:11:43:46 - 00:11:50:40
Nous sommes plus divisés au sein de nos pays selon des critères politiques, raciaux et économiques.

00:11:51:42 - 00:12:01:02
Nous sommes plus seuls en tant qu'individus, inondés de contenu numérique mais privés de liens significatifs.

00:12:02:44 - 00:12:07:46
Et nous sommes plus détachés des institutions qui nous relient.

00:12:09:28 - 00:12:16:10
En effet, de nombreux parlements se sentent distants, les bureaucraties ne se sentent pas responsables.

00:12:17:30 - 00:12:33:16
[Autre langue parlée] Les gens ne doutent pas seulement de leur efficacité, ils doutent de leurs intentions, du fait que ces corps aient été conçus pour des gens ordinaires au départ.

00:12:35:26 - 00:12:44:00
Et lorsque ce doute se transforme en cynisme, cela ouvre la porte à quelque chose de bien plus sombre.

00:12:45:10 - 00:13:05:18
Et nous l'avons vu dans la montée de l'autoritarisme et de la violence politique, dans les attaques contre la presse libre et les travailleurs électoraux, dans une politique américaine contre eux qui punit la coopération et diabolise les plus vulnérables d'entre nous.

00:13:06:32 - 00:13:15:06
Et nulle part, nulle part cette crise n'est plus vive et plus douloureuse que dans mon propre pays, les États-Unis.

00:13:16:42 - 00:13:29:42
Nous étions autrefois des leaders sur la scène mondiale, des architectes des Nations Unies, des participants à l'UIP, des disciples de la diplomatie et du multilatéralisme.

00:13:31:00 - 00:13:37:34
Chez nous également, nous croyions en la promesse du gouvernement d'accomplir de grandes choses et de protéger les petits.

00:13:38:34 - 00:13:44:32
Mais d'une manière ou d'une autre, en cours de route, quelque chose s'est cassé.

00:13:46:20 - 00:14:00:32
Les gens ont vu de puissants intérêts façonner les lois à huis clos alors que les problèmes quotidiens n'étaient pas résolus, sans parler des défis existentiels urgents auxquels ils sont tous confrontés.

00:14:02:18 - 00:14:10:22
Par conséquent, certains ont choisi de partir, tandis que d'autres ont choisi de s'en prendre à eux.

00:14:11:48 - 00:14:15:44
Nous avons vu des foules armées prendre d'assaut notre capitale.

00:14:17:14 - 00:14:22:20
Des fonctionnaires ont été menacés, harcelés et même tués.

00:14:23:44 - 00:14:29:16
Les élections ont été remises en question parce que le résultat n'était pas favorable à l'un des camps.

00:14:31:18 - 00:14:37:36
Nos institutions sont en difficulté, ce qui signifie que nous sommes tous en difficulté également.

00:14:40:28 - 00:14:41:06
Et pourtant.

00:14:41:48 - 00:14:51:28
Pourtant, tout comme l'UIP est menacée par ce défi, elle a également été conçue pour y répondre.

00:14:53:02 - 00:15:22:42
Et lorsque les liens qui nous unissent s'effilochent, lorsque la confiance et la coopération s'érodent, c'est là que vous intervenez, vous ne vous contentez pas de législateurs, de bâtisseurs de ponts, de dirigeants ayant le pouvoir de rétablir et de rétablir la confiance dans les institutions qui nous servent tous et de rappeler au monde que nous pouvons atteindre ce moment si nous le faisons ensemble.

00:15:24:46 - 00:15:40:28
Et pour ce faire, je voudrais revenir une fois de plus à Buckminster Fuller, non pas au Manuel d'utilisation du vaisseau spatial Terre, mais à un autre de ses livres intitulé I Seem to Be a Verb.

00:15:42:22 - 00:15:47:34
Et Fuller y écrivait : « Je vis actuellement sur Terre ».

00:15:48:18 - 00:15:50:12
Et je ne sais pas ce que je suis.

00:15:51:36 - 00:15:54:14
Je sais que je ne suis pas une catégorie.

00:15:55:26 - 00:16:00:02
Je ne suis pas une chose, un nom.

00:16:01:26 - 00:16:11:00
J'ai l'impression d'être un verbe, un processus évolutif, une fonction intégrale de l'univers.

00:16:13:16 - 00:16:16:12
Alors, mes amis, c'est l'appel que je vous adresse.

00:16:17:42 - 00:16:27:38
Ne soyons pas des assistants à défendre, ni une relique à préserver, ni un symbole auquel aspirer.

00:16:28:04 - 00:16:35:42
[Autre langue parlée] Et c'est ce que j'aimerais que tu fasses en particulier.

00:16:39:12 - 00:16:44:46
[Autre langue parlée] Racontez-nous notre histoire.

00:16:45:24 - 00:16:49:40
Maintenant, je sais que ce que vous pensez peut-être dire est un verbe étrange pour commencer.

00:16:50:12 - 00:16:57:24
Je veux dire, l'histoire ne vient-elle pas avant le récit ? Mais cette distinction fait partie du problème.

00:16:58:40 - 00:17:07:12
Trop souvent, nous établissons une fausse frontière entre l'action et la communication lorsque les deux sont inextricablement liées.

00:17:08:32 - 00:17:11:16
C'est une leçon que j'ai apprise de mon père.

00:17:12:40 - 00:17:16:10
Il était surtout connu pour ses rôles au grand écran.

00:17:17:38 - 00:17:23:24
Et d'ailleurs, s'il pense que tu as beaucoup de choses à faire, tu essaies d'avoir Spartacus comme père.

00:17:25:40 - 00:17:40:16
Mais au plus fort de la guerre froide, mon père a voyagé derrière le rideau de fer avec l'agence d'information américaine pour projeter ses films et parler des principes qui les sous-tendaient.

00:17:41:04 - 00:18:00:00
La résistance à la tyrannie, la liberté d'expression, la dignité inhérente à chaque personne, les valeurs qui ont permis à un pauvre enfant juif, le fils d'un homme en lambeaux issu d'une famille immigrée, de surmonter sa situation et de réaliser le rêve américain.

00:18:01:38 - 00:18:11:12
Mon père était un vétéran, il était militant, il a combattu sur le champ de bataille et il a témoigné devant le Congrès pour défendre ces valeurs.

00:18:12:16 - 00:18:17:12

Mais certaines de ses œuvres les plus marquantes ont eu lieu dans ces salles de projection.

00:18:18:00 - 00:18:22:18
Parce que raconter des histoires peut changer les cœurs et les esprits.

00:18:22:38 - 00:18:25:44
Raconter des histoires peut changer le monde.

00:18:27:20 - 00:18:33:38
Maintenant, je ne suggère pas le blockbuster de l'UIP, auquel je ne serais pas opposé.

00:18:34:44 - 00:18:36:24
Mais voici ce que je suggère.

00:18:37:44 - 00:18:56:06
L'UIP a fait beaucoup de bien en défendant les droits des parlementaires persécutés et en promouvant la parité entre les sexes et les organes législatifs, en favorisant le dialogue dans un contexte d'escalade et en faisant passer la législation sur la non-prolifération et le désarmement par les parlements.

00:18:57:18 - 00:19:14:14
Cela inclut la production d'excellentes ressources parlementaires telles que IP US, Assuring Our Common Future, un manuel en ligne pour les parlementaires produit en coopération avec le Bureau des affaires de désarmement des Nations Unies, et le PNND.

00:19:16:14 - 00:19:25:28
Maintenant, en plus de faire ce travail, nous devons également aider les gens à le voir ou, mieux encore, à le ressentir.

00:19:26:36 - 00:19:33:30
Nous devons leur raconter des histoires qu'ils comprennent, car c'est ainsi qu'ils sauront que c'est vrai.

00:19:33:30 - 00:19:35:48
C'est ainsi qu'ils sauront que cela en vaut la peine.

00:19:36:44 - 00:19:47:26
Pour y parvenir, il faut se tourner vers de nouveaux narrateurs et de nouveaux publics avec lesquels entrer en contact.

00:19:48:48 - 00:19:53:28

Cela m'amène à notre deuxième verbe développer.

00:19:54:24 - 00:20:01:44
Élargissez notre mouvement pour que les gens fassent confiance à des institutions comme celle-ci.

00:20:02:32 - 00:20:14:06
Les institutions comme celle-ci doivent faire confiance à la population pour la traiter non seulement comme des électeurs à courtiser ou, pire encore, comme des obstacles à un programme antidémocratique.

00:20:15:10 - 00:20:18:08
Mais en tant qu'acteurs du changement à part entière.

00:20:19:24 - 00:20:29:20
[Autre langue parlée] Permettez au monde d'intervenir, ou mieux encore, permettez-vous d'entrer dans ce monde.

00:20:29:46 - 00:20:38:14
Comblez la distance, littérale et symbolique, entre ceux qui rédigent les lois et ceux dont la vie est touchée par celles-ci.

00:20:39:34 - 00:20:44:44
Encouragez les gens non seulement à observer l'œuvre, mais aussi à la façonner.

00:20:45:34 - 00:21:00:00
Cela vaut particulièrement pour les personnes marginalisées, à savoir les femmes, les personnes de couleur, les minorités religieuses, les personnes LGBTQ Plus et les jeunes qui ont trop longtemps été absents des prises de décisions.

00:21:02:44 - 00:21:25:16
L'un des moyens les plus efficaces d'y parvenir est d'investir dans les administrations locales, les conseils scolaires, les conseils municipaux et les commissions de zonage qui déterminent ce que nos enfants apprennent, comment nos quartiers se développent et si les gens ressentent la démocratie dans leur vie quotidienne.

00:21:26:14 - 00:21:35:46
Qui plus est, le gouvernement local est l'endroit où les gens perfectionnent leur leadership, apprennent leurs valeurs et gagnent la confiance de leurs voisins.

00:21:36:10 - 00:21:57:02

Ainsi, lorsque nous développons nos institutions, élargissons notre réflexion pour responsabiliser ces leaders, en particulier les jeunes leaders, nous ne nous contentons pas de renforcer les communautés, nous créons également un vivier de fonctionnaires talentueux pour des fonctions nationales.

00:21:59:04 - 00:22:04:46
Je pense à mon fils Dylan, qui est membre du gouvernement local de New York.

00:22:05:00 - 00:22:23:34
[Autre langue parlée] Il a environ 50 ans de moins que ses collègues, mais sa jeunesse lui confère cette puissante combinaison d'optimisme et de pragmatisme, la capacité de voir ce que les autres peuvent ne pas voir, ce que les autres ne peuvent pas voir.

00:22:24:40 - 00:22:37:28
C'est tout simplement l'esprit qui anime les jeunes du monde entier, les militants, les fonctionnaires, les organisateurs communautaires qui refusent de s'asseoir et d'attendre leur tour.

00:22:39:22 - 00:22:50:12
Ces dirigeants sont plus proches du terrain, des personnes qu'ils servent, moins tributaires des grosses sommes d'argent ou de la politique partisane.

00:22:50:32 - 00:22:54:46
Il s'agit donc de s'étendre pour les inclure.

00:22:56:00 - 00:23:03:24
Et nous devons leur faire confiance pour nous préparer à l'avenir et leur donner les moyens d'en construire un meilleur pour nous tous.

00:23:06:32 - 00:23:14:10
J'ai un dernier verbe pour toi, et c'est tout simplement espérer.

00:23:15:28 - 00:23:20:30
Je ne parle pas de vœux pieux ou d'ignorance volontaire.

00:23:22:10 - 00:23:29:42
L'idée selon laquelle si nous arrêtons de parler d'armes nucléaires, elles disparaîtront si nous fermons les yeux sur l'argent noir n'existe pas.

00:23:31:24 - 00:23:41:02
[Autre langue parlée] L'espoir, c'est affronter les dures vérités avec lucidité et croire que nous pouvons quand même faire la différence.

00:23:42:42 - 00:23:46:24
Il sème les graines de la paix et de la prospérité.

00:23:46:46 - 00:23:58:28
Même si nous n'en sommes pas certains, nous vivrons assez longtemps pour les voir s'épanouir et avoir confiance que la prochaine génération les soignera, les aidera à s'enraciner et à grandir.

00:24:00:42 - 00:24:14:46
J'ai été impliqué dans la non-prolifération nucléaire pendant plus de la moitié de ma vie, et je dois avouer que lorsque j'ai commencé, je pensais qu'un jour je verrais un monde exempt d'armes nucléaires.

00:24:16:26 - 00:24:18:08
Je ne le pense plus.

00:24:18:46 - 00:24:23:00
Mais je crois toujours que c'est une cause pour laquelle il vaut la peine de se battre.

00:24:23:44 - 00:24:25:36
Et cet espoir n'est pas naïf.

00:24:26:46 - 00:24:28:10
C'est nécessaire.

00:24:29:30 - 00:24:46:06
Parce que sans cela, sans espoir, face à des obstacles écrasants, nous ne verrions pas de nouveaux traités écrits, d'anciens arsenaux détruits et la création d'organismes critiques tels que le PNND.

00:24:47:18 - 00:24:53:18
Nous ne verrions pas des jeunes rêver, défiler, faire campagne pour un monde plus sûr.

00:24:53:34 - 00:25:01:32
Nous ne verrions pas des gens de toutes tendances politiques s'unir pour dire qu'une guerre nucléaire ne doit jamais avoir lieu.

00:25:01:32 - 00:25:13:40
Il y a quelques mois, je me suis rendu à Kiev et à ce moment-là, l'Ukraine luttait pour sa survie depuis plus de deux ans et demi.

00:25:14:04 - 00:25:26:44

Des milliers de personnes sont mortes, des millions d'autres ont été déplacées et, à ma grande déception, les perspectives d'une paix juste et durable ont disparu.

00:25:28:10 - 00:25:34:44
Pourtant, en discutant avec des personnes sur le terrain, j'ai été frappé par quelque chose d'inattendu.

00:25:35:46 - 00:25:41:12
Optimisme radical, notamment en ce qui concerne les armes nucléaires.

00:25:42:00 - 00:25:53:00
La conviction durement gagnée que la dévastation de cette guerre pourrait être un signal d'alarme, incitant le monde à enfin faire face aux dangers de l'armement.

00:25:54:28 - 00:26:02:16
Et lorsque votre foi est insuffisante, tournez-vous vers ces rêveurs pour progresser et vers ceux qui le rendent possible.

00:26:03:20 - 00:26:25:20
Mais surtout, tournez-vous les uns vers les autres, vers des dirigeants prêts à choisir le compromis plutôt que l'ego, vers des parlements qui font office de phares au milieu de la tempête de l'autoritarisme, vers des organes législatifs luttant pour une démocratie inclusive mais refusant de baisser les bras.

00:26:27:28 - 00:26:39:38
Et aux parlementaires, pas seulement ici mais aussi là-bas, qui unissent les armes au peuple dans la lutte contre la cruauté, contre la corruption, contre les rois.

00:26:41:48 - 00:26:55:14
Chers parlementaires, nous vivons sur une planète minuscule, miraculeuse et terriblement fragile.

00:26:56:32 - 00:26:57:38
C'est tout ce que nous avons.

00:26:59:02 - 00:27:01:02
Nous sommes tout ce que nous avons.

00:27:03:02 - 00:27:04:24
Mais je pense que c'est suffisant.

00:27:05:42 - 00:27:21:34

Je pense que nous pouvons lancer un appel à l'action Clarion, celui que j'ai reçu en tant qu'étudiant captivé par un homme qui nous a appris à être des verbes, des processus évolutifs, des fonctions intégrales de l'univers.

00:27:23:08 - 00:27:34:06
Je pense que nous pouvons apporter une vision positive de l'avenir, comme celle que j'ai assimilée presque par osmose en grandissant aux Nations Unies.

00:27:35:20 - 00:27:44:42
Je pense que nous pouvons tendre la main et intégrer ceux qui sont marginaux et qui ont la capacité de faire la différence et qui ont juste besoin de l'occasion d'essayer.

00:27:46:00 - 00:28:10:42
Et je pense que nous pouvons semer les graines d'un avenir où la puissance ne se mesure pas en missiles, mais en fonction de la force des institutions qui garantissent justice, liberté et opportunités dans des démocraties exemptes de corruption, des sociétés à l'abri du besoin et une prochaine génération exempte de peur.

00:28:12:10 - 00:28:22:20
Soyons donc des verbes, racontons notre histoire, élargissons notre mouvement et espérons qu'ensemble nous pourrons créer cet avenir.

00:28:23:48 - 00:28:25:40
Il n'y a pas un instant à perdre.

00:28:26:38 - 00:28:27:32
Merci beaucoup.